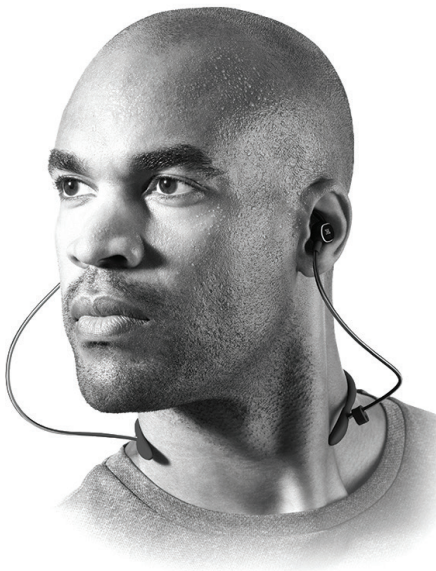


JBL

by **HARMAN**

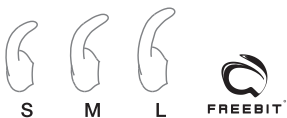
Reflect Response



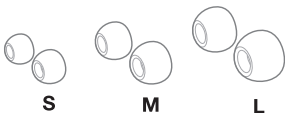
Reflect Response

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

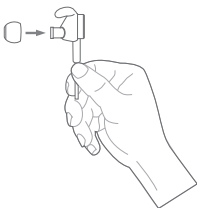
1



S, M, L Freebit™ ergonomic ear tips



S, M, L mushroom ear tips



Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

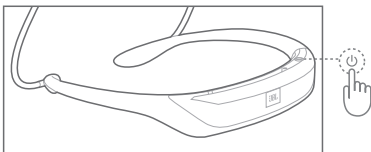
Patented ear-tips provide a secure fit for intense workouts.

2



Turn for perfect fit

3



4

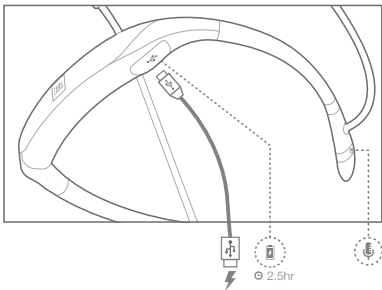


Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5



6 Touch Control Guide

R



>1s Play/Pause Music
Answer / End Calls
Short Tap



>2s Track Forward
Tap and Hold



>4s Voice Command
Tap and Hold



L



>2s Track Backward
Tap and Hold



>4s Lock/Unlock
Tap and Hold

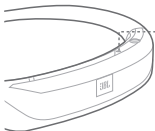





Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

7



State	LED behaviors
Bluetooth connected	 /4s x 2
Bluetooth disconnected	 /4s
Low battery status	

État	Signification des DEL
Bluetooth connecté	 /4s x 2
Bluetooth déconnecté	 /4s
Batterie faible	

Estado	Comportamientos del LED
Bluetooth conectado	 /4s x 2
Bluetooth desconectado	 /4s
Estado de batería baja	

Estado	Comportamientos del LED
Bluetooth conectado	 /4s x 2
Bluetooth desconectado	 /4s
Bateria fraca	

Zustand	LED-Verhalten
Bluetooth-Verbindung	 /4s x 2
Unterbrechung der Bluetooth-Verbindung	 /4s
Niedriger Batteriestand	

Stato	Comportamenti LED
Bluetooth connesso	 /4s x 2
Bluetooth sconnesso	 /4s
Batteria quasi scarica	

Status	LED gedrag
Bluetooth aangesloten	 /4s x 2
Bluetooth niet aangesloten	 /4s
Zwakke batterij status	

Status	LED virkemåter
Bluetooth tilkoblet	 /4s x 2
Bluetooth frakoblet	 /4s
Lavt batterinivå	

Tila	LED käyttäytymiset
Bluetooth yhdistetty	 /4s x 2
Bluetooth ei yhdistetty	 /4s
Matala paristojännite	

Reflect Response




Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide




Состояние	Сигналы индикаторов
Соединение по Bluetooth установлено	 /4s x 2
Соединение по Bluetooth разорвано	 /4s
Низкий заряд аккумулятора	

Status	LED visar
Bluetooth-ansluten	 /4s x 2
Bluetooth fr�n�kopplat	 /4s
L�g batterikraft	

Tilstand	LED-adf�rd
Bluetooth forbundet	 /4s x 2
Bluetooth afbrudt	 /4s
Lavt batteriniveau	

状態	LEDの動作
Bluetooth接続	 /4s x 2
Bluetooth未接続	 /4s
バッテリー残量少	

상태	LED 동작
Bluetooth 연결됨	 /4s x 2
Bluetooth 연결 해제됨	 /4s
배터리 부족 상태	

状态	LED变化模式
蓝牙已连接	 /4s x 2
蓝牙已断开	 /4s
电池电量低	

Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Premium 8.6mm Dynamic Driver
- Frequency Response: 10Hz-22kHz
- Connection: Micro USB cable for charging
- Support: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 - 2.480GHz
- Bluetooth transmitter power: < 4dBm
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Battery type: Rechargeable Lithium Ion rectangle Cell (3.7V 250mAh)

FR

- Haut-parleur dynamique haut de gamme 8,6 mm
- Réponse en fréquence : 10 Hz - 22 kHz
- Connexion : câble de charge micro USB
- Support : BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,402-2,480 GHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 4 dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK $\pi/4$ DQPSK 8DPSK
- Type de batterie : Cellule rectangulaire lithium-ion rechargeable (3,7 V, 250 mAh)

ES

- Transductor dinámico premium de 8,6 mm
- Respuesta de frecuencia: 10 Hz - 22 kHz
- Conexión: Cable de carga micro USB
- Compatibilidad: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: < 4dBm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK $\pi/4$ DQPSK 8DPSK
- Tipo de batería: Celda rectangular de ion litio recargable (3,7 V 250 mAh)

PT

- Driver dinâmico de 8,6 mm de qualidade superior
- Resposta em frequência: 10 Hz - 22 kHz
- Conexão: Cabo de carregamento micro USB
- Suporte: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Gama de frequências do transmissor Bluetooth: 2,402 - 2,480 GHz
- Potência do transmissor Bluetooth: < 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Tipo de bateria: Bateria de íon de lítio recarregável tipo célula retangular (3,7 V 250 mAh)

Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DE

- Hochwertiger 8,6mm-Dynamik-Lautsprecher
- Frequenzbereich: 10Hz-22kHz
- Anslutning: Micro USB-laddningskabel
- Unterstützung: BT 4.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2,402 -2,480GHz
- Bluetooth-Übertragungsleistung: < 4dBm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Batterietyp: Rechteckige wiederaufladbare Lithium-Ionen-Zelle (3,7V, 250mAh)

IT

- Driver Dinamico Premium da 8.6mm
- Risposta in frequenza: 10Hz-22kHz
- Collegamento: cavo di ricarica Micro USB
- Supporta: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Gamma di frequenza trasmettitore Bluetooth: 2.402 -2.480GHz
- Potenza trasmettitore Bluetooth: < 4dBm
- Modulazione trasmettitore Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Tipo di batteria: Cella rettangolare agli ioni di litio ricaricabile (3,7V 250 mAh)

NL

- Hoofwaardige 8.6mm Dynamic Driver
- Frequentiebereik: 10Hz-22kHz
- Micro USB-oplaadkabel
- Ondersteund: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Bluetooth transmitter frequentiebereik: 2.402 -2.480GHz
- Bluetooth transmitter vermogen: < 4dBm
- Bluetooth transmitter modulatie: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Type batterij: Oplaadbare rechthoekige lithium-ion knoopcel batterij (3.7V 250mAh)

NO

- Premium 8,6 mm dynamisk driver
- Frekvensområde: 10 Hz-22k Hz
- Tilkobling: kabel for lading via Mikro-USB
- Støtter: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HSP v1.2, HFP v1.6
- Bluetooth-senderens frekvensområde: 2,402-2,480 GHz
- Bluetooth-senderens effekt: < 4 dBm
- Bluetooth-senderens modulering: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Batteritype: Oppladbart Lithium Ion rektangulær celle (3,7V 250mAh)

Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FI

- Ensiluokkainen 8,6 mm:n dynaaminen elementti
- Taajuusvaste: 10Hz-22kHz
- Liitäntä: Mikro-USB-lataus kaapeli
- Tuki: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Bluetooth-lähettimen taajuusalue: 2,402 -2,480GHz
- Bluetooth-lähettimen teho: < 4 dBm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Paristotyyppi: Ladattava Lithium Ion suorakulmainen kenno (3.7V 250mAh)

SV

- Premium 8,6 mm dynamiskt element
- Frekvensomfång: 10 Hz - 22 kHz
- Anslutning: Micro USB-laddningskabel
- Stöd för: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2.402 -2.480 GHz
- Bluetooth-sändarens effekt: < 4 dBm
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Batterityp: Uppladdningsbart litiumjon rektangulärt cellbatteri (3,7 V 250 mAh)

RU

- Высококачественная 8,6-мм динамическая мембрана
- Частотная характеристика: 10 Гц-22 КГц
- Соединения: Micro-USB кабель для зарядки
- Поддерживаемые протоколы: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2402-2480 ГГц
- Мощность передатчика Bluetooth: макс. 4 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: гаусс. част. modul. $\pi/4$ относ. квадрат. фаз. modul. относ. восьмер. фаз. modul.
- Тип аккумулятора: перезаряжаемый ионно-литиевый цилиндрический элемент (3,7 В, 250 мА*ч)

DA

- 8,6 mm dynamiske enheder af premiumkvalitet
- Frekvensområde: 10 Hz - 20 kHz
- Tilkobling: kabel for lading via Mikro-USB
- Support: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2.402-2.480GHz
- Bluetooth-sende effekt: < 4 dBm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Batteritype: Genopladelig rektangulær Li-ioncelle (3,7 V 85 mAh)

Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

- 高品質の8.6mmダイナミックドライバー
- 周波数特性:10Hz~22kHz
- 接続: マイクロUSB充電ケーブル
- サポート: BT4.1、A2DP v1.3、AVRCP v1.5、HFP v1.6、HSP v1.2
- Bluetoothトランスミッター
周波数帯域: 2.402~2.480GHz
- Bluetooth対応トランスミッター 出力: < 4dBm
- Bluetooth対応トランスミッター 変調: GFSK、 $\pi/4$ DQPSK、8DPSK
- バッテリーの種類:再充電可能リチウムイオン角形電池 (3.7V 250mAh)

KO

- 프리미엄 8.6mm 다이내믹 드라이버
- 주파수 응답: 10Hz -22kHz
- 연결: 마이크로 USB 충전 케이블
- 지원: BT 4.1, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, HSP v1.2
- 블루투스 트랜스미터 주파수 범위: 2.402-2.480GHz
- 블루투스 트랜스미터 전력: <4dBm
- 블루투스 트랜스미터 변조: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- 배터리의 종류: 재충전 가능 리튬이온 각형 배터리 (3.7V 250mAh)

CHS

- 优质的 8.6mm 动态驱动器
- 频率响应: 10Hz-22kHz
- 连接: Micro USB 充电电线
- 支持: BT 4.1、A2DP v1.3、AVRCP v1.5、HFP v1.6、HSP v1.2
- 蓝牙发射器频率范围: 2.402 - 2.480GHz
- 蓝牙发射器功率: < 4dBm
- 蓝牙发射器调制: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- 电池类型: 长方形锂离子充电电池 (3.7V 250mAh)

Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАУШНИКИ
Изготовитель	: ХАРМАН ИНТЕРНЭШНЛ ИНДАСТРИЗ ИНКОРПОРЕЙТЕД, США, 06901 КОННЕКТИКУТ, г.СТЭМФОРД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, ОФИС 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", РОССИЯ, 127018, г.МОСКВА, УЛ. ДВИНЦЕВ, Д.12, КОРПУС 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 2 года
Срок хранения	: не ограничен
Условия хранения климатических факторов внешней среды	: Стандартные при нормальных значениях
Номер документа соответствия	: Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Reflect Response

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário”

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

CE0890